



Conseil économique et social

Distr. générale
22 juin 2016
Français
Original : anglais

Commission économique pour l'Europe

Comité directeur des capacités et des normes commerciales

Groupe de travail des normes de qualité des produits agricoles

Section spécialisée de la normalisation
des plants de pomme de terre

Quarante-troisième session

Genève, 31 août (après-midi)-2 septembre 2016

Point 3 de l'ordre du jour provisoire

**Informations sur les réunions du Bureau
et des rapporteurs tenues en 2015 et 2016**

Informations sur les réunions du Bureau et des rapporteurs tenues en 2015 et 2016

Le présent document contient les rapports des réunions du Bureau et des rapporteurs qui ont eu lieu à Oulu (Finlande), en septembre 2015, et Kimberley (Afrique du Sud), en mars 2016. Les deux rapports contiennent de nouvelles propositions, des modifications et des suggestions pour les travaux futurs de la Section spécialisée. Une attention particulière est appelée sur le rapport de la réunion à Oulu, où des modifications de la norme CEE-ONU pour les plants de pomme de terre ont été proposées (à savoir de nouvelles définitions des termes « champ », « culture », « lot » et « origine »).

GE.16-10336 (F) 050716 070716



* 1 6 1 0 3 3 6 *

Merci de recycler



I. Réunion du Bureau et des rapporteurs tenue à Oulu (Finlande) du 8 au 11 septembre 2015

Visites techniques et débats scientifiques

Lundi 7 septembre

Lors d'une réunion avec des chercheurs travaillant sur la pomme de terre à l'Université d'Helsinki, Minna Pirhonen a exposé la réflexion actuelle sur les maladies bactériennes (pourritures molles : *Pectobacterium*, *Dickeya* et les diverses souches anciennes et nouvelles de ces organismes causant actuellement des maladies, en particulier dans le contexte finlandais, et *Liberibacter*, y compris la jaunisse de la carotte et l'infection des pommes de terre par des souches de *Liberibacter* présentes dans l'UE ; les souches (haplotypes) présentes ailleurs provoquent la maladie dite de la chips zébrée).

Jari Valkonen a évoqué les diagnostics de virus, notamment les nouvelles perspectives d'utilisation du séquençage profond de l'ARN pour la quarantaine et les essais relatifs au matériel initial visant à garantir l'absence de viroses, qui ont commencé à être utilisés en Finlande.

Kristina Himanen a fait visiter à la délégation les nouvelles chambres de croissance avec imagerie automatisée (codage RVB/fluorescence chlorophyllienne/thermique).

Mercredi 9 septembre

Le groupe a visité des entreprises et des exploitations produisant des plants de pomme de terre à Tyrnävä, en compagnie de M^{me} Paula Ilola, directrice générale du Centre finlandais des plants de pomme de terre Ltd (SPK) et du responsable de production, M. Jukka Pekka Palohuhta, et a vu les installations de micropropagation, y compris la production aéroponique.

M. Samuli Läspä, responsable de production de HZCP Kantaperuna, et M. Lauri Rahko, agriculteur, ont emmené le groupe visiter leurs installations de stockage des pommes de terre, puis voir le champ où la récolte était en cours.

Jeudi 10 septembre

Des exposés ont été faits par des experts de la pomme de terre de l'Institut des ressources naturelles en Finlande : M^{me} Elina Virtanen, M^{me} Lea Hiltunen et M. Yeshitila Degefu. Les débats avec ces derniers ont porté sur la production hydroponique de microtubercules, la transmission du virus Y de la pomme de terre par des aphidés et le diagnostic de la jambe noire.

Réunion du Bureau et des rapporteurs

Examen des définitions des termes « champ », « culture », « lot » et « origine » (les modifications sont soulignées)

Les participants à la réunion ont proposé la définition suivante du terme « culture » dans la norme :

« Culture :

La culture est une zone déterminée de plants de pomme de terre, limitée à une variété et une classe, et enregistrée comme une unité unique aux fins de la certification. L'origine est documentée. ».

Les participants ont proposé de modifier comme suit la définition du terme « lot » dans la norme :

« Quantité de plants de pomme de terre de la même variété et classe, provenant de la même culture et portant le même numéro de référence unique. Il peut y avoir de multiples lots par culture préparés pour la commercialisation, portant le même numéro de référence et de même variété, catégorie, classe, calibre et origine. ».

Les participants ont proposé de modifier comme suit la définition du terme « origine » :

« Origine :

Zone délimitée officiellement dans laquelle un lot de plants de pomme de terre a été cultivé. La culture d'où les plants de pomme de terre sont issus et qui peut être identifiée. ».

Guide de la CEE pour l'inspection des tubercules de pommes de terre

Les participants ont examiné et modifié le texte du Guide, jusqu'au milieu de la section consacrée aux « défauts externes ».

Voir le document : « GE.6_BUR_2015_3_Rev_Oulu_final.doc ».

Examen des définitions des viroses

Les participants ont proposé de supprimer les définitions des termes « virus léger », « virus grave » et « virose grave » et des remplacer par la définition ci-après des viroses :

« Viroses

Elles se manifestent par des déformations du feuillage, avec ou sans décoloration. La détermination du comptage est fondée sur la présence et/ou l'absence observée de symptômes de maladies virales dans des cultures au moment de l'inspection. Des outils simples de diagnostic sur le terrain sont disponibles, qui peuvent faciliter l'identification d'un grand nombre de virus et certains laboratoires offrent des analyses complètes, si nécessaire. Si un virus est soupçonné, l'inspecteur peut demander la confirmation au moyen de tests diagnostiques approuvés.

Les symptômes de maladies virales dans les plants de pomme de terre peuvent être une décoloration, des marbrures, une rugosité, une frisolée, un enroulement et une friabilité des feuilles, ou le nanisme de la plante, comme dans le cas de la mosaïque et/ou du virus de l'enroulement. Il est important de noter que le virus proprement dit, la souche virale, la variété de pomme de terre, les conditions environnementales sont autant d'éléments susceptibles d'affecter l'expression des symptômes du virus.

Les virus ou combinaisons de virus ci-après sont normalement associés à des symptômes de viroses :

PLRV, PVY, PVA ou PVM ;

PVY+PVX, PVA+PVX ou PVX+PVSt ;

PVS, PVX et d'autres virus, en fonction de la souche et de la variété, peuvent être latents ou provoquer des symptômes légers. ».

Inspections axées sur les risques

L'examen de ce point a été reporté car le Rapporteur n'était pas présent.

Guide de la CEE pour la mise en place d'un service de certification des plants de pomme de terre

Le participant de la Nouvelle-Zélande a présenté le projet de guide pour un bref débat d'ordre général et a demandé l'avis des membres du Bureau et des rapporteurs. Le Bureau a proposé qu'un débat plus approfondi ait lieu sur cette question à la prochaine réunion.

Site Web de la Section spécialisée

Les délégations se sont penchées sur le site Web de la CEE, y compris la liste des maladies, des parasites et des défauts. Le groupe a appuyé le maintien de la liste trilingue. Le Président a demandé que des propositions plus détaillées soient formulées concernant le maintien de la liste et les délégations se sont engagées à communiquer des observations. Les membres du Bureau ont fait observer qu'il n'était pas facile de trouver les documents sur le site de la CEE et ont estimé que certains manquaient, notamment la brochure promotionnelle. Le Bureau souhaitait que des liens directs renvoient aux guides récemment établis. Le Président s'est engagé à suivre la question avec le secrétariat. Les délégations ont souhaité recevoir davantage d'exemplaires de la brochure et des guides.

Taille des échantillons

Les participants à la réunion ont proposé d'apporter les modifications suivantes à la norme figurant dans l'annexe 2B :

« 2. Niveau et choix du moment de l'inspection

Il est recommandé de procéder à deux inspections au minimum pendant la période de croissance. Les inspections devraient si possible démarrer au moment de la floraison ou peu avant.

L'autorité désignée précise la procédure d'inspection. En général, cette procédure doit permettre à l'inspecteur d'effectuer une inspection aléatoire d'un échantillon représentatif de plants.

Le nombre de plants inspectés devrait être suffisant pour garantir, avec un niveau de confiance approprié, que les tolérances indiquées à l'annexe II A ne sont pas dépassées. Le tableau YY de l'annexe IX donne des indications sur le nombre de plants aux fins d'échantillonnage et le nombre maximum autorisé de chaque défaut dans chaque échantillon en fonction de sa taille.

Le nombre de plants atteints de maladies indiquées à l'annexe II, section A, points 2 et 3, et de ceux qui ne sont pas conformes à la variété ou sont d'une autre variété (annexe II, sect. A, point 4) doit être indiqué séparément dans le rapport d'inspection sur pied, et dans chaque cas exprimé en pourcentage du nombre total de plants inspectés dans la culture l'échantillon.

Si les symptômes de maladies indiquées à l'annexe II, section A 5, observés lors des inspections, ou à tout autre moment, sont confirmés par des diagnostics appropriés, la culture sera rejetée.

À chaque inspection des cultures, l'inspecteur vérifie la pureté et l'identité de la variété. Il est recommandé d'inspecter la première génération tirée des plants prébase CT de pomme de terre à une cadence plus soutenue afin d'identifier les plants hors type. ».

Le Bureau a proposé de poursuivre ces travaux pour définir une approche statistique plus inclusive à l'annexe IX et, plus précisément, d'élargir la portée de cette annexe afin d'inclure les statistiques applicables aux inspections sur pied. Le participant de la Nouvelle-

Zélande, qui est le Rapporteur pour cette question, est secondé par la Finlande, le Royaume-Uni et les États-Unis.

Prescription relative à « la physiologie »

L'examen de cette question a été reporté à une réunion ultérieure.

Méthode de l'amplification en chaîne par polymérase (PCR) pour la détection de virus

En l'absence du Rapporteur, l'examen de ce point a été reporté. Toutefois, les participants ont examiné la possibilité d'élargir la portée de ce point en y incluant l'harmonisation des méthodes de diagnostic pour la détection de virus. Il a été fait référence à l'approche adoptée par l'Association internationale d'essais de semences (ISTA) pour la mise au point et l'utilisation de techniques de détection. Il a été proposé de réaliser une enquête auprès des pays participants afin de savoir quelles étaient les pratiques actuelles pour la détection de virus. Les délégations suédoise, finlandaise et tchèque se sont portées volontaires pour participer au groupe existant qui comprend la Suisse (Rapporteur), le Danemark, la France et les Pays-Bas.

Définition des tolérances selon le poids ou le nombre

Le Bureau a clos l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Promotion de la norme

Les délégations ont examiné les moyens de promouvoir la norme, y compris les activités d'assistance technique et de renforcement des capacités connexes. Plusieurs suggestions ont été faites :

- Le Bureau et les rapporteurs ont envisagé d'inviter les délégations de la région à participer à la réunion informelle en Afrique du Sud.
- Il a été proposé de mener une enquête à partir du serveur de liste et auprès de l'Association européenne des semences (ESA) et des autres parties intéressées pour déterminer ce que les pays participants souhaitent en matière de renforcement des capacités.
- Il a été proposé de coordonner les réunions informelles du Bureau et des rapporteurs pour qu'elles coïncident avec le Congrès mondial sur la pomme de terre (WPC) et, si possible, de saisir l'occasion d'intervenir au Congrès afin de mieux faire connaître la norme aux participants (cette démarche avait donné de très bons résultats à la réunion d'Édimbourg). Le prochain Congrès mondial se tiendra au Pérou en 2018.
- Les sources potentielles de financement ont été examinées, en particulier un financement par l'OMC.
- Les guides ont été considérés comme des instruments essentiels pour le renforcement des capacités.
- Les délégations ont demandé que l'on imprime d'autres copies de la brochure promotionnelle et des guides.
- La délégation australienne a indiqué qu'elle était en train d'élaborer une application du guide sur les maladies (sur iOS, Android et Windows).

Travaux futurs et questions diverses

La Section poursuit actuellement les travaux dans les domaines suivants :

- Guide pour l'inspection des tubercules de pommes de terre ;

- Inspections axées sur les risques ;
- Guide pour la mise en place d'un service de certification des plants de pomme de terre ;
- Site Web de la Section spécialisée ;
- Taille des échantillons ;
- Physiologie ;
- Techniques PCR pour la détection de virus ;
- Promotion de la norme ;
- Activités de renforcement des capacités :
 - Y compris une enquête auprès des parties intéressées.

Il a été proposé d'ajouter les points suivants aux travaux de la Section spécialisée :

- Demander à l'European Seed Certification Agencies Association (ESCAA) de procéder à un examen des régimes en vigueur dans l'UE afin de mettre à jour les tableaux des régimes des pays participants. Les délégations allemande et française se sont chargées de faire avancer les travaux sur cette question ;
- Semences de pomme de terre. Les délégations française et néerlandaise feront avancer les travaux sur cette question.

Réunions futures

Mars 2016 :	Afrique du Sud (confirmée) (réunion informelle)
31 août-2 septembre 2016 :	Genève (Section spécialisée de la normalisation des plants de pomme de terre)
Mars 2017 :	Nouvelle-Zélande (invitation reçue) (réunion informelle)
2018 :	Pérou – pour coïncider avec le Congrès mondial sur la pomme de terre (proposition – réunion informelle)

II. Réunion du Bureau et des rapporteurs sur les plants de pomme de terre tenue à Kimberley (Afrique du Sud) les 15, 17 et 18 mars 2016

Visites techniques

Premier jour de visite sur le terrain : Réunion dans les locaux de Griekwaland-Wes Korporatief (GWK) à Douglas, visite d'un laboratoire d'essais, d'une installation de production de minitubercules et d'exploitations produisant des plants de pomme de terre

Le groupe a écouté une présentation sur le système GWK faite par André Coetzee et Ruben Rens, qui ont exposé leur point de vue selon lequel ce sont les agriculteurs qui fabriquent les fusées, autrement dit l'ensemble de l'activité humaine n'est possible que parce que les gens sont bien nourris.

Le groupe a également visité l'exploitation de Frank Lawrence, où il a vu un système d'irrigation à pivot central, et il a débattu de l'échantillonnage pour garantir l'absence de flétrissure bactérienne (pourriture brune, *Ralstonia solanacearum*). Le groupe

a examiné les conditions auxquelles le champ doit satisfaire en ce qui concerne les rotations de cultures particulières, les distances d'isolement et le contrôle des espèces spontanées. Gideon Truter (directeur régional) et Frank Osler (directeur technique) du Service de certification des plants de pomme de terre ont expliqué le processus d'inspection sur le terrain ainsi que le processus d'échantillonnage des tubercules sur le terrain après la destruction des fanes.

Ensuite, le groupe a visité le laboratoire Northern Cape, où Anél Esbach, directrice technique de Plantovita (le laboratoire officiel d'essais de contrôle) a expliqué la procédure d'analyse du flétrissement d'origine virale et bactérienne. Un débat s'est ensuivi sur les méthodes de détection.

Le groupe a également visité le centre de production de minitubercules de GWK (serres tunnels) qui a été présenté par le Directeur, Nico DuToit.

Deuxième journée de visite sur le terrain : visite technique de Wesgrow, centre de quarantaine et de culture de tissus, d'une installation de production de minitubercules et d'unités de production et d'un atelier d'emballage de plants de pomme de terre

Le groupe a visité le centre de matériel initial Rascal. Cet établissement est le centre de quarantaine, la banque de gènes, l'unité de micropropagation et de production de minitubercules du Groupe Wesgrow. Le groupe a visité le site de manutention de microplants avec Margaret Rebombo, directrice du laboratoire, et les tunnels de production de minitubercules avec Dawie Ras, Directeur général, et DD Joshi, directeur de la production. L'établissement fait appel à deux méthodes de production de minitubercules : l'aéroponie et l'utilisation de vermiculite.

Le groupe s'est rendu sur le site de production agricole et la station d'emballage d'Agrivan (qui fait partie de Wesgrow), dont le fonctionnement a été présenté par Werner Du Plessis. Gerhard Posthumus a, pour sa part, expliqué notamment comment Wesgrow supervise la qualité et la diligence de ses producteurs, en particulier pour ce qui est du contrôle des espèces spontanées. En Afrique du Sud, les cultivateurs produisent des cultures à haut rendement qui sont utilisées à la fois pour la production de semences et de pommes de terre de conservation.

Réunion du Bureau et des rapporteurs

Publications de la Section spécialisée

- a) Guide pour l'inspection des tubercules de pommes de terre :

Le groupe a mis la dernière main au Guide et le présentera à la Section spécialisée pour approbation.

- b) Guide pour la mise en place d'un service de certification des plants de pomme de terre :

Le groupe a finalisé le Guide et le présentera à la Section spécialisée pour approbation.

Inspections axées sur les risques

La délégation néerlandaise a fait le point sur l'inspection fondée sur les risques. Le Service néerlandais de l'industrie et de la certification mène des discussions concernant le système en vigueur aux Pays-Bas et sur la question de savoir s'il est possible d'envisager une intensité ou une fréquence moindre pour l'inspection du champ et des tubercules en

fonction du risque. Le groupe a demandé aux Pays-Bas de fournir des informations supplémentaires lors de la prochaine réunion

Taille des échantillons

Le groupe a examiné la question de la taille des échantillons pour l'inspection sur pied en rapport avec l'annexe IX de la norme ; il a proposé au groupe de travail, composé de la Nouvelle-Zélande (Rapporteur), de la Commission européenne, du Royaume-Uni et des États-Unis, d'ajouter un tableau pour les inspections sur pied dans l'annexe IX.

Semences de pomme de terre

Les délégations de la Commission européenne et des Pays-Bas ont informé le groupe des faits nouveaux concernant l'inscription et la commercialisation de variétés potentielles provenant de semences de pomme de terre. L'UE ne dispose pas de législation pour couvrir la commercialisation de ces semences. Le groupe a également noté que le champ d'application de la norme CEE-ONU ne couvre pas les semences de pomme de terre. Les délégations de la Commission européenne et des Pays-Bas sont convenues d'informer le groupe des faits nouveaux lors de la prochaine réunion.

Promotion de la norme et activités de renforcement des capacités

- La brochure promotionnelle est disponible sur le site Web et auprès du secrétariat en version papier en anglais, en français et en russe. Le secrétariat prend des dispositions pour la faire traduire dans d'autres langues, dont l'espagnol. Le Président a indiqué qu'il vérifierait si une traduction en arabe était disponible. Le secrétariat et le Président feront rapport à la prochaine réunion.
- Le groupe a débattu de la participation au Congrès mondial sur la pomme de terre, qui se tiendra au Pérou en 2018. Le Président et les Vice-Présidents continueront d'examiner cette question en collaboration avec le secrétariat et feront rapport à la prochaine réunion.
- La délégation kényane a indiqué que la région de l'Afrique de l'Est examinait actuellement l'adaptation de la législation sur la commercialisation des semences pour la région et qu'il serait utile de recevoir de nouvelles contributions du groupe. Le Président s'est engagé à collaborer avec la délégation kényane pour promouvoir l'utilisation de la norme CEE-ONU en Afrique de l'Est.
- La délégation australienne a fait le point sur la conversion du Guide sur les maladies du tubercule en une application pour téléphone mobile (Windows, Android et Apple).

Site Web de la Section spécialisée

- Le groupe a examiné la liste trilingue des parasites et conclu qu'elle devrait être conservée telle quelle, sans aucun travaux supplémentaires de mise en forme.
- La délégation allemande a informé le groupe que les pays de l'Union européenne étaient en train de mettre à jour les tableaux de comparaison des régimes de tolérances et qu'ils faisaient rapport à la réunion de l'European Seed Certification Agencies Association (ESCAA). Le groupe souhaitait être informé de la conclusion de ces travaux et envisagerait alors de procéder à une opération analogue pour les régimes des pays non membres de l'UE.
- Le groupe a examiné l'utilité de collecter et de publier les règlements applicables par les autorités désignées selon les différents régimes, ou de créer un lien donnant accès à ces règlements via les pages Web de la CEE.

- Le groupe a noté que la liste des autorités désignées et les coordonnées qui y figuraient n'étaient pas à jour et a demandé au secrétariat de réviser la liste.
- La délégation des États-Unis a proposé au groupe d'entreprendre une enquête sur les autorités désignées pour actualiser les travaux accomplis en 2001 et s'est engagée à collaborer avec la délégation italienne pour présenter les travaux à la prochaine réunion. Il est à noter que ces travaux englobent les deux points précédents.

Techniques PCR pour la détection de virus

La délégation finlandaise a présenté les travaux du groupe de travail chargé de l'étude sur les techniques PCR. Les participants ont révisé le document et demandé au groupe de travail d'achever l'étude et de la présenter à la prochaine réunion. Le groupe de travail se compose de la Finlande (Rapporteur), de l'Australie, de la République tchèque, du Royaume-Uni et de la Suède.

Travaux futurs et questions diverses

- Publications de la Section spécialisée :
 - Guide pour l'inspection des tubercules de pommes de terre ;
 - Guide pour la mise en place d'un service de certification des plants de pomme de terre ;
 - Le groupe a examiné la question de l'impression des guides et demanderait au secrétariat de faire le point sur le sujet à la prochaine réunion.
- Techniques PCR pour la détection de virus.
- Inspections axées sur les risques.
- Taille des échantillons.
- Semences de pommes de terre.
- Promotion de la norme et activités de renforcement des capacités.
- Site Web de la Section spécialisée.
- Document de travail sur la nécessité d'établir un guide pour la culture de tissus et la production de minitubercules renvoyant en particulier à la norme ISPM 33 (Élaboré par la Nouvelle-Zélande (Rapporteur) avec l'Australie, l'Afrique du Sud, Royaume-Uni et les États-Unis).
- Le groupe a noté qu'il pourrait souhaiter mener une étude sur les méthodes faisant appel aux tests bactériologiques, dans la continuité des travaux sur les tests virologiques. Ce point pourrait être inscrit à l'ordre du jour pour débat général.

Réunions futures

31 août-2 septembre 2016 :	Genève
29-31 mars 2017 :	Genève
Automne 2017 :	Allemagne ou France, à confirmer
2018 :	Réunion pouvant éventuellement coïncider avec le Congrès mondial sur la pomme de terre au Pérou